



# TOYOTA RELAX



# TOYOTA RELAX

## ОСНОВНИ ДАННИ

Модел

Номер на шасито (VIN)

Начална дата на фабричната гаранция

Подпис и печат на продавача/предпочитания сервиз:

Лице за контакт от Вашия предпочитан сервиз:

.....	
Име	Фамилия
Телефон: .....	
e-mail: .....	

Запазете час  
за сервиз Онлайн:



TOYOTA

## Скъпи клиенти,

За нас Вие сте винаги на първо място и ние посвещаваме голяма част от времето и усилията си за Вашето благополучие и комфорт. Ние сме наясно, че избирайки автомобил Toyota, той става незаменима част от живота Ви, нещо, на което трябва да разчитате ежедневно при всякакви условия и обстоятелства. Ето защо ние се ангажираме с производството на превозни средства в съответствие с най-строгите стандарти, които да са в състояние година след година да отговарят на Вашите нужди. С цел да сме още по-комплексни в усилията си да Ви предоставим максимално удовлетворение, сме подготвили програмата на Удължена гаранция Toyota Relax, с която да бъдем до Вас и да Ви осигурим спокойствие.

Предлагаме Ви, като собственик на автомобил Toyota, да се запознаете със съдържанието на брошурата и да я съхранявате в превозното средство за лесна и удобна справка с условията на програмата по всяко време. Пълните условия на програмата Toyota Relax са публикувани и достъпни по всяко време на <https://www.toyota.bg/owners/warranty/toyota-relax>.

Тойота Балканс ЕООД

# СЪДЪРЖАНИЕ

ВЪВЕДЕНИЕ В ПРОГРАМА TOYOTA RELAX .....	3
УСЛОВИЯ НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX .....	5
1. АВТОМОБИЛИ, ЗА КОИТО СЕ ПРИЛАГА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX, ИЗКЛЮЧЕНИ АВТОМОБИЛИ .....	6
2. ПОКРИТИЕ НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX .....	7
3. РЕМОНТИ, ИЗКЛЮЧЕНИ ОТ ОБХВАТА НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX .....	9
4. ИЗИСКВАНИЯ, ЗА ДА Е В СИЛА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX .....	12
5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА TOYOTA RELAX .....	12
6. РЕШЕНИЕ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX .....	13
7. ПОЛЗВАНЕ НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX В ДЪРЖАВИ, РАЗЛИЧНИ ОТ РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЯ ИЛИ РЕПУБЛИКА АЛБАНИЯ .....	13
8. ПРОМЯНА НА СОБСТВЕНОСТТА ВЪРХУ АВТОМОБИЛ, РАЗПОЛАГАЩ С УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX .....	13
ПРИЛОЖЕНИЕ 1 – СПИСЪК НА ОПРАВОВОЩЕНИТЕ СЕРВИЗИ НА TOYOTA НА ТЕРИТОРИЯТА НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЯ И РЕПУБЛИКА АЛБАНИЯ .....	14
ПРИЛОЖЕНИЕ 2 – ДЪРЖАВИ, В КОИТО КЛИЕНТ МОЖЕ ДА СЕ ВЪЗПОЛЗВА ОТ РЕМОНТИ ПО УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX .....	15
КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ И ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ .....	16
ПЕРИОДИЧНО ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ .....	18

# УСЛОВИЯ НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX

Настоящите Условия на Удължена гаранция Toyota Relax (по-долу наричани за краткост **“Условия”**) уреждат правилата, при които собственик (**“Клиент”**) на автомобил Toyota (**„Автомобил”**) може да се ползва от Удължената гаранция Toyota Relax, предоставяна от мрежата от Оправомощени сервиси на Toyota в Република България, Република Северна Македония и Република Албания (по-долу **“Оправомощени сервиси”**).

Приложение 1 към настоящите Условия съдържа списък на Оправомощените сервиси в горепосочените държави (списъкът се актуализира периодично и актуална информация за Оправомощените сервиси е налична и на електронен адрес:

<https://www.toyota.bg/dealers/>

Настоящите Условия се прилагат в отношенията между (1) Клиент, който е заплатил на Оправомощен сервиз таксата за активиране на Удължена гаранция Toyota Relax при извършване на Периодично техническо обслужване на Автомобиля му, и (2) всеки съответен Оправомощен сервиз.

Удължената гаранция Toyota Relax е с **начална дата** – датата на преминалото Периодично техническо обслужване на Автомобиля, при което Клиентът се е запознал с и е приел настоящите Условия и е заплатил таксата за активирането ѝ и с **крайна дата** – датата на следващото Периодично техническо обслужване, в зависимост от предвиденото в Гаранционната и сервизна книжка на Автомобиля: най-често 1 година ИЛИ 15 000 км (което настъпи първо). Ако за Автомобиля е предвиден различен пробег (20 000 км или друг) или различен интервал (2 години или друг), се прилага съответно предвиденото в Гаранционната и сервизна книжка на Автомобиля.

При влизане в сила на Удължена гаранция Toyota Relax, по време на друга гаранция, предоставена от производителя на Автомобиля, Оправомощен търговец на Toyota или Оправомощен сервиз (напр. предходна Удължена гаранция Toyota Relax, Гаранцията на производителя, Търговската гаранция на Toyota Plus или гаранцията на Extracare), покритието по Удължената гаранция Toyota Relax се прилага при нужда от ремонт, считано от началната дата на Удължената гаранция Toyota Relax.

При влизане в сила на Удължена гаранция Toyota Relax, когато не е налице друга действаща гаранция предоставена от производителя на Автомобиля, Оправомощен търговец на Toyota или Оправомощен сервиз (напр. предходна Удължена гаранция Toyota Relax, Гаранцията на производителя, търговската гаранция на Toyota Plus или гаранцията на Extracare), покритието по Удължената гаранция Toyota Relax **НЕ СЕ ПРИЛАГА** (i) за повреди, възникнали в рамките на първите тридесет (30) дни, считано от началната дата на Удължената Toyota Relax, както и за (ii) повреди, които вече са съществували към датата на посещение в Оправомощения сервиз за извършване на Периодичното техническо обслужване на Автомобиля и/или към датата на приключването на Периодичното техническо обслужване, при което е заплатена таксата за активиране на Удължената Toyota Relax.

Удължената гаранция Toyota Relax се прилага при нужда от ремонт при електронна или механична повреда на Автомобиля, дължаща се на производствен или монтажен дефект, както е посочено в тези Условия.

Оправомощеният сервиз, при който е заплатена таксата за активиране на Удължената гаранция Toyota Relax, ще отговори на всякакви въпроси относно условията и начина на ползване на Удължената гаранция Toyota Relax.

При повреда на Автомобиля, попадаща в обхвата на Удължената гаранция Toyota Relax, можете да се обърнете към всеки Оправомощен сервиз (който има качеството на такъв към момента на предявяване на права по Удължена гаранция Toyota Relax), по Ваш избор, както и към Оправомощен сервиз на Toyota в държавите, посочени в Приложение 2, при условията, посочени в т. 7 по-долу.

# 1. АВТОМОБИЛИ, ЗА КОИТО СЕ ПРИЛАГА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX, ИЗКЛЮЧЕНИ АВТОМОБИЛИ.

Удължената гаранция Toyota Relax се прилага за Автомобили, които отговарят кумулативно на следните изисквания:

а) Гаранцията на производителя, търговската гаранция на Toyota Plus или гаранцията на Extracare (според случая):

а.1) е изтекла или;

а.2) ще изтече преди настъпването на следващото Периодично техническо обслужване, според указаното в Гаранционната и сервисна книжка на Автомобиля.

б) Автомобилът е на възраст под 10 години (от датата на първа регистрация);

в) Автомобилът е с общ пробег по-малък от 185 000 км;

г) Автомобилът не принадлежи към някоя от следните категории превозни средства:

г.1) превозни средства, използвани в състезания или за обучение за придобиване на правоспособност за управление на МПС;

г.2) полицейски превозни средства, противопожарни автомобили, линейки и превозни средства използвани от други служби за спешна помощ;

г.3) превозни средства с технически неизправности, различни от тези, които попадат в обхвата на Удължената гаранция Toyota Relax, или превозни средства, чиято неизправност на част или елемент, покрити от Удължената гаранция Toyota Relax, е резултат от неизправност на части или елементи, които не попадат в обхвата на Удължената гаранция Toyota Relax;

г.4) превозни средства, които са отдадени под наем;

д) При влизане в сила на Удължена гаранция Toyota Relax, по време на друга гаранция, предоставена от производителя на Автомобиля, Оправомощен търговец на Toyota или Оправомощен сервис (напр. предходна Удължена гаранция Toyota Relax, Гаранцията на производителя, търговската гаранция на Toyota Plus или гаранцията на Extracare), покритието по Удължената гаранция Toyota Relax се прилага при нужда от ремонт, считано от началната дата на Удължената гаранция Toyota Relax.

При влизане в сила на Удължена гаранция Toyota Relax, когато не е налице друга действателна гаранция предоставена от производителя на Автомобиля, Оправомощен търговец на Toyota или Оправомощен сервис (напр. предходна Удължена гаранция Toyota Relax, Гаранцията на производителя, търговската гаранция на Toyota Plus или гаранцията на Extracare), покритието по Удължената гаранция Toyota Relax **НЕ СЕ ПРИЛАГА** (i) за повреди, възникнали в рамките на първите тридесет (30) дни, считано от началната дата на Удължената Toyota Relax, както и за (ii) повреди, които вече са съществували към датата на посещение в Оправомощения сервис за извършване на Периодичното техническо обслужване на Автомобиля и/или към датата на приключването на Периодичното техническо обслужване, при което е заплатена таксата за активиране на Удължената Toyota Relax.

е) Диагностичните кодове за повреда на Автомобиля не са били изтривани в рамките на тридесет (30) дни или хиляда и петстотин (1500) километра преди посещението на Автомобиля в Оправомощен сервис за извършване на Периодично техническо обслужване, при което е активирана Удължената гаранция Toyota Relax.

## 2. ПОКРИТИЕ НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX

Без да се засяга предвиденото в т. 7 по-долу, Собственикът на Автомобил с активирана Удължена гаранцията Toyota Relax има право да получи безплатно ремонт във всеки един Оправомощен сервиз на следните части, при спазване на условията и изключенията, посочени в настоящите Условия:

### **Двигател:**

Цилиндров блок на двигателя; Балансиращ вал; Разпределителен вал; Повдигачи; Кобилици; Клапани и водачи; Колян вал и лагери; Ролка колян вал; Глави на цилиндрите; Гарнитури на цилиндровата глава; Мотовилки; Елементи на задвижващ вал; Свързваща плоча между маховик и трансмисия; Маховик; Зъбен венец маховик/ зъбна предавка стартер; Паразитна ролка; Картер; Датчик за налягане масло в двигателя; Маслена помпа; Бутала и сегменти; Бутални лагери и втулки; Уплътнения и гарнитури; Ангренажен ремък; Обтегачи на ангренажен ремък; Паразитна ролка на ангренажен ремък; Ангренажни колела и верига; Турбокомпресор; Интеркулер за турбокомпресор; Байпас на турбокомпресора; Капак на клапаните и уплътнение; Водна помпа; Клапан за рециркулация на отработени газове; Маслен охладител; Корпус на маслен филтър; Сензор за детонации; Сензор за кислород; Кабели (различни от кабели електрическа инсталация);

### **Бензинова горивна система:**

Горивна помпа; Електрическа горивна помпа; Измервател на въздушния поток; Електронна система за впръскване на гориво; Електронен контролен блок (ECU); Дросел; Горивни инжектори; Регулатор на налягането на горивото; Нивомер на горивото в резервоара; Сензори за гориво; Резервоар за гориво; Индикатор за гориво.

### **Дизелова горивна система:**

Горивонагнетателна помпа; Горивна помпа; Измервател на въздушния поток; Електронен контролен блок (ECU); Сензор за позицията на дросела; Горивни инжектори; Подгревни свещи за студен старт; Нивомер на горивото в резервоара; Резервоар за гориво;

### **Охлаждаща система:**

Сензор за ниво на охлаждащата течност; Реле за управление на охлаждащ вентилатор; Сензор за охлаждащ вентилатор; Датчик за температурата на охлаждащата течност на двигателя; Вентилатор за охлаждане на двигателя; Вискозен съединител на вентилатора; Радиатор; Капачка на радиатора; Термостат и корпус;

### **Ръчна скоростна кутия:**

Главен цилиндър на съединителя; Работен цилиндър за освобождаване на съединителя; Вилка и опора на съединителя; Жила на съединителя; Тръбички за управление на работния цилиндър; Корпус на трансмисия; Зъбни колела и валове; Синхронизатори; Главини; Лагери и втулки; Уплътнения и гарнитури; Жила и лостове за превключване на скорости; Скоростен лост;

### **Автоматична скоростна кутия:**

Корпус на трансмисията; Зъбни колела и валове; Селектори; Електронни актуатори; Спирачки АТМ; Съединители АТМ; Блок клапани АТМ; Маслена помпа; Маслен охладител; Електронен блок за управление; Главини; Лагери и втулки; Уплътнения и гарнитури; Жила и лостове за превключване на скорости; Маслен съединител; Скоростен лост;

### **Разпределителна кутия и Диференциал:**

Централен диференциал; Касета диференциал; Корона и пиньон; Валове; Зъбни колела; Лагери; Втулки; Главини; Трансферни лостове;

### **Задвижване:**

Карета полувалове; Карета кардан; Гумени маншони (покритие до 160 000 км); Полувалове; Задвижващи валове; Лагери; Тампони; Муфи; Уплътнения и гарнитури;

### **Окачване:**

Предни и задни пружини; Торсионни щанги; Шарнири; Главини; Греда под двигателя; Носеща рама на двигателя; Лагери на главините (покритие до 160.000km); Хъбове; Подложни шайби; Самоизключващи се гайки.

### **Кормилно управление:**

Хидравлична рейка; Кормилна кутия; Корпус; Рейка и пиньон; Хидравлична помпа; Резервоар за хидравличната течност; Уплътнения; Лагери; Външни връзки; Кормилни накрайници; Кормилна колона; Кормилни карета; Паразитен хебел.

### **Спирачна система:**

Контролен блок ABS; Компоненти ABS; Сензори за скорост на колелото; Усилвател на спирачките; Спирачни тръби; Дискови спирачни апарати; Спирачни дискове; Спирачни барабани; Свръзки; Регулаторни клапани; Главен спирачен цилиндър; Резервоар за спирачна течност; Спирачни цилиндри; Вакуумна помпа;

### **Климатик / Отопление:**

Радиатор на отоплението; Клапани и мотори отопление; Мотор на вентилатора на отоплението; Компресор АС; Кондензер; Изпарител; Дехидрататор; Управление на парното; Клапан парно; Сензор за температура на изпарителя;

### **Електрическа система:**

Стартер; Генератор; Бобина; Мотор чистачки; Ел. помпа стъклоумивател; Реле на мигачите; Ел. двигател на вентилатора на отоплението; Клаксон; Ръчно управляеми превключватели; Спирален кабел на въздушната възглавница; Електронно запалване; Релета; Елементи за подгръване на стъкло; Информационен дисплей; Двигатели ел. стъкла / регулатори; Превключватели на електрически прозорци; Мотори за управление на огледалата; Дистанционно управление в ключа; Електромагнити за централно заключване; Сензори за въздушни възглавници; Централен блок за управление на заключването; Ел. блок за управление на вътрешното осветление; Измервателни уреди; Часовници; Скоростомер и сензор за скорост; Оборотомер; всички окабелявания (само за късо съединение); Електрически мотори за седалки; Запалки; Сензори; Нагреватели на седалката; Аларми (само за оригинални Toyota); Двигатели за регулиране височината на фаровете; Кабели на запалителните свещи; ECU и софтуера по препрограмирането му (без изтриване на DTC грешки);

### **Каросерия:**

Люк (само за фабрично вграден); Мотори люк (само за фабрично вграден); Брави врати; Жило за отваряне на капака; Амортизъри пета врата; Механизъм на чистачки; Механизъм и рамка на седалките; Механизъм на предпазния колан; Фабрично монтирани аксесоари; и аксесоари инсталирани централно преди първоначалното предаване на Автомобиля на Клиента (само за декларираните оригинални аксесоари, монтирани на автомобила в рамките на три месеца след първата регистрация на превозното средство).

### **Хибридни компоненти**

**(след изтичането на 5 години и 100 000 километра базова гаранция):**

Хибриден модул за управление на батерията; Хибриден контролен модул; и Хибриден инвертор с преобразувател.

### **Компоненти на Водородни горивни клетки:**

Въздушен компресор на горивни клетки; Преобразувател/усилвател за горивни клетки; H2 Резервоари за горивни клетки; PCU (блок за управление на захранването) на горивни клетки и пакет с горивни клетки.

### **EV компоненти:**

Задвижващ електромотор и инвертор с преобразувател.

Покритието на Удължената гаранция Toyota Relax включва безплатен ремонт, включително безплатен труд, компоненти, резервни части и оборудване.



Частите могат да бъдат ремонтирани или заменени по преценка на Оправомощения сервиз, извършващ процедурата. Заменените (демонтирани) части преминават в собственост на Оправомощения сервиз, извършил ремонта.

Без да се засяга разпоредбата на т. 7 по-долу, ремонтите, покривани от Удължената гаранция Toyota Relax, могат да се извършват от всеки Оправомощен сервиз (който има качеството на такъв към момента на предявяване на права по Удължена гаранция Toyota Relax).

Ремонти, извършени от лице, различно от Оправомощен сервиз на Toyota, са изключени от покритието на Удължената гаранция Toyota Relax.

Цената на всеки отделен ремонт (части и труд) по Удължената гаранция Toyota Relax не може да надвишава пазарната стойност на Автомобиля по мястото на регистрацията му, посочена / определена от официален / лицензиран оценител (независими организации от рода на DAT, Schwacke и други подобни).

Общата сума на разходите (включително ДДС) на всички ремонти и услуги (части и труд), за даден Автомобил по време на срока на действие на Удължената гаранция Toyota Relax, не може да надвишава пазарната стойност на Автомобиля по мястото на регистрацията му, посочена / определена от официален / лицензиран оценител (независими организации от рода на DAT, Schwacke и други подобни).

При приближаване (**но преди достигане !!!**), на който и да било от горепосочените лимити, Оправомощеният сервиз, ангажиран за извършване на ремонт на Автомобил по Удължената гаранция Toyota Relax, уведомява за това Клиента и Клиентът може да избере дали да поеме разликата между общата сума на разходите и горепосочените лимити.

### 3. РЕМОНТИ, ИЗКЛЮЧЕНИ ОТ ОБХВАТА НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX

**УДЪЛЖЕНАТА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX НЕ СЕ ПРИЛАГА ЗА РАЗХОДИ ЗА РЕМОНТ В СЛЕДНИТЕ СЛУЧАИ:**

- частта не е изрично спомената в списъка на обхванатите части в точка 2 по-горе;
- повредата е резултат от износване, прекомерен свободен ход, шум и / или вибрации;
- Автомобилът не е почистван, поддържан и/или ремонтиран в съответствие с препоръките на производителя; Това изискване се прилага считано от датата на първата регистрация на превозното средство. В тази връзка, собственикът трябва да може да докаже, ако е необходимо, че изпълнението на всяка операция е извършена с компоненти с еднакво или по-високо качество на това на оригинални компоненти Toyota;
- повредата е резултат от недостатъци, които не са били съобщени незабавно на Оправомощен сервиз или на Оправомощения сервиз не е предоставена възможност за отстраняването им;
- повредата е резултат от ремонти, които не са извършени от Оправомощен сервиз;
- повредата е резултат от използването на Автомобиля по начин, несъответстващ на препоръките на производителя (напр. злоупотреба, състезания, екстремен офроуд, тунинг, прекомерно зареждане (претоварване)).

- повредата е резултат от външна причина и/или природен феномен (напр. проникване на вода или прах, натрошени камъни, наводнения, заледеяване, буря, природни бедствия, аварии, пожар, експлозии, война, граждански вълнения, военни действия, умишлено или злонамерено действие, неразрешена употреба, сол, ерозия и драскотини по стъклата, замърсяване).
- повредата е резултат от дефекти, които не са отговорност на производителя на Автомобиля;
- повредата е в следствие на щети, причинени от аксесоари или специално оборудване, които не са оригинални Toyota аксесоари или оборудване ;
- повредата е резултат от умишлено или небрежно грубо поведение (включително, но не само, неподходящи смазочни материали и гориво, които не съответстват на препоръките на производителя на Автомобиля);
- повредата е резултат от модификации на оригиналния дизайн на Автомобиля или инсталирането на определени аксесоари и/или оборудване, вследствие на което Автомобилът вече не отговаря на минималните стандарти, определени от производителя;
- на Автомобиля са инсталирани неоригинални части, които не отговарят на качеството на оригиналните части на производителя на Автомобиля;
- повредата е резултат от неправилно монтирани колела, неправилен ремонт или неподходяща подмяна на отделни компоненти;
- повредата е последица от неправилен монтаж;
- повредата е причинена от използването на артикул, който разпознавателно изисква ремонт, освен ако може да се докаже, че повредата не е свързана с конкретния артикул, който се нуждае от ремонт.

#### УДЪЛЖЕНАТА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX НЕ СЕ ПРИЛАГА ЗА РАЗХОДИТЕ ЗА:

- всякакви непреки разходи, напр. пропуснатата печалба или доход за собственика на Автомобиля; транспорт; теглене; телефон; настаняване; наем; загуба на каквито и да било активи или ценности.
- естетически елементи, напр. бояджийски ремонти; ремонт на ръжда; обезцветяване; избледняване; деформация; пукане; загуба; падане; щети от навлизане на вода и конденз;
- неизправност от всякакъв вид възникнали, след като броячът на километрите на Автомобиля е бил подменен, манипулиран или разкачен;
- дефекти, причинени от лошо съхранение на Автомобиля;

#### СЛЕДНИТЕ ЧАСТИ И КОМПОНЕНТИ СА ИЗКЛЮЧЕНИ ОТ ПОКРИТИЕ ОТ УДЪЛЖЕНАТА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX:

- части за поддръжка (напр. части, които се подменят периодично, филтри, спирални накладки и дискове, накладки, кабели и кабелни обувки, диск на съединителя, притискателен диск на съединителя и лагер на съединителя), колела, джанти, гуми, (V образни или многоканални ) ремъци, батерии ( освен за хибридна батерия в случай, че изрично не е посочено като покрити), течности, свещи, диагностика;
- гумени части (напр. Гумени (отоплителни) маркучи, тръби, тампони на двигателя или кабината, лайсни, пера на чистачките), маншони на полуоси, амортизатори

- (вкл. Пневматични цилиндри) и пружини, втулки за стабилизираща щанга, части за LPG /неоригинални горивни системи и техните преки и косвени повреди (произлизащи от приспособяване на фабричната горивна система за работа на LPG или други нефабрични горивни системи);
- купе и боя, части като фарове, крушки, лещи, брони, прозорци, хром, дръжки, антена, плат, външни облицовки, уплътнения, полирани метални части (непокрити метални части), боя, всякакви корозионни ремонти, въпреки че за избягване на всякакво съмнение общата гаранция за корозия остава в сила;
  - интериор (напр. кори, тапицерии на седалките, подложки, мокет, вентилационни дифузори, пепелник, запалка, топка на скоростен лост, капак и облицовка на таблото, волан).
  - мултимедийна система;
  - части, които не са оригинални части на Toyota, аксесоари, които не са оригинални аксесоари на Toyota, и Специално оборудване;
  - оригинални аксесоари на Toyota, които не са фабрично инсталирани, както и оригинални аксесоари на Toyota, които са инсталирани преди първоначалното предаване на Автомобиля на Клиента, и не са отразени в Електронната сервисна книжка на Автомобиля в рамките на три месеца след първата му регистрация;
  - отделни части и компоненти, напр. изпускателна система (всички части от гарнитурата на колектора до изхода включително и катализатора); облицовка на тавана; панти; гайки и болтове; предпазители; щипки; фиксатори и крепежни елементи; задвижващи ремъци и обтегачи; предна и задна стабилизираща щанга; тампони за двигател и кабина; нагревател на горивото; EV и Plug-in зареждащи кабели;
  - всички части извън купето на Автомобиля (с изключение на частите, споменати изрично в точка 2 по-горе).
  - ремонти за отстраняване на шумове (освен ако това не е следствие от повреда на покрита оригинална дефектирала част);
  - настройки и регулировки;
  - последиците от намесата на трета страна, която няма качеството на Оправомощен сервис, като например такава, действаща като друг производител или доставчик по договор за ремонт или гаранция. Това включва също така обширни кампании за изтегляне и гаранционни кампании, организирани от такъв производител или доставчик;
  - части, които са подменени в момента на ремонта без да са повредени, освен ако тази подмяна не е в съответствие с обоснована механична процедура, съобразно предписанията на производителя на Автомобиля;
  - части по горивна система: подновяване или почистване на горивните тръбопроводи, филтрите, диспенсърите и помпите, в следствие на използването на гориво, съдържащо примеси;
  - отстраняване на нагари в следствие на горивния процес и произтичащите от това щети (включително изгорели клапани);
  - софтуерно препрограмиране;
  - предхождащи неизправности, чието разрешаване и ремонт не са приключили, няма да бъдат обхванати.

В допълнение към горното: Части и компоненти, чиито повреди са пряко свързани с липса на периодична поддръжка в съответствие с препоръките на производителя на Автомобиля, включително : периодичност на подмяната и употреба на части с еквивалентно или по-високо качество.

#### 4. ИЗИСКВАНИЯ, ЗА ДА Е В СИЛА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX

Удължената гаранцията Toyota Relax влиза в сила само ако Клиентът:

- разполага с фактура, удостоверяваща, че неговият Автомобил е преминал Периодично техническо обслужване при Оправомощен сервиз на Toyota на територията на Република България, Република Северна Македония или Република Албания (измежду посочените в Приложение 1),
- и
- е заплатил таксата за активиране на Удължена гаранция Toyota Relax и при условие че Автомобилът е бил експлоатиран в съответствие с препоръките, съдържащи се в ръководството за експлоатация на Автомобиля, както е потвърдено от Клиента при запознаване с настоящите Условия в Поръчката за сервиз за съответното Периодично техническо обслужване.

Броячът на километрите на Автомобиля не трябва да е променен, манипулиран или разкачен. В случай на повреда в брояча на Автомобиля, Вие следва да посетите незабавно най-близкия Оправомощен сервиз, като посочите действителния пробег на Автомобиля. Всяка манипулация, разкачване, изменение на показанията или подмяна на брояча на километрите на Автомобиля води до неприложимост на Удължената гаранция Toyota Relax.

Резервните частите и консумативите, използвани при обслужването и ремонтите по Удължената гаранция Toyota Relax, трябва изключително да са само оригинални части и консумативи Toyota.

Ползите от Удължената гаранция Toyota Relax няма да се прилагат в случай, че неизправност или аномалия е резултат от операция, извършена извън мрежата от Оправомощени сервиси .

#### 5. ИЗПОЛЗВАНЕ НА TOYOTA RELAX

Ако възникне неизправност, покрита от Удължената гаранция Toyota Relax, Автомобилът трябва незабавно да бъде придвижен до най-близкия Оправомощен сервиз максимум до 72 (седемдесет и два) часа от възникването на неизправността.

Вие ще трябва да предоставите необходимата информация за диагностициране на повредата и да предприемете всички възможни превантивни мерки за минимизиране на допълнителни повреди на Автомобиля.

## 6. РЕШЕНИЕ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА УДЪЛЖЕНА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX

Удължената гаранция Toyota Relax не се прилага, ако Клиентът не изпълнява изискванията, описани в настоящите Условия .

Удължената гаранция Toyota Relax не се прилага в случай, че Автомобилът бъде обявен за тотална щета и/или бъде спрян от движение.

## 7. ПОЛЗВАНЕ НА УДЪЛЖЕНАТА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX В ДЪРЖАВИ, РАЗЛИЧНИ ОТ РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ, РЕПУБЛИКА СЕВЕРНА МАКЕДОНИЯ ИЛИ РЕПУБЛИКА АЛБАНИЯ

В държави, различни от Република България, Република Северна Македония или Република Албания, Удължената гаранция Toyota Relax може да се ползва само в рамките на престой от не повече от 90 (деветдесет) последователни дни, в някоя от държавите посочени в Приложение 2, при оправомощени сервиси, които имат качеството на такива на Toyota, към момента на упражняване на правата по Удължената гаранция Toyota Relax.

Клиентът следва да се увери, че съответният сервиз има качеството на оправомощен сервиз на Toyota, към момента на упражняване на правата в държава по Приложение 2. Клиентът заплаща съответните разходи на оправомощения сервиз на Toyota, при който е извършен ремонтът в съответната държава. След завръщане в Република България, Република Северна Македония или Република Албания, собственикът представя фактурата за извършения ремонт на Оправомощения сервиз, **при който е заплатил таксата за активиране на Удължената гаранция Toyota Relax в срок от тридесет (30) дни от издаването на фактурата.** Оправомощеният сервиз възстановява на Клиента разходите, посочени във фактурата, след проверка за съответствието им с настоящите Условия.

## 8. ПРОМЯНА НА СОБСТВЕНОСТТА ВЪРХУ АВТОМОБИЛ, РАЗПОЛАГАЩ С УДЪЛЖЕНАТА ГАРАНЦИЯ TOYOTA RELAX

Удължената гаранция Toyota Relax запазва действието си при промяна на собствеността върху Автомобиля, при изпълнение на предвиденото в настоящите Условия и в частност – в рамките на съответния пробег/период на покритие, приложим към Автомобиля.

# ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Списък на Оправомощените сервизи на Toyota на територията на Република България, Република Северна Македония и Република Албания

## БЪЛГАРИЯ

ГРАД / ДИЛЪР / АДРЕС	ТЕЛЕФОН	E-MAIL / WWW
<b>Плевен</b> , Виа Интеркар, Квартал Дружба 1	+359 64 870 880	sales@via.toyota.bg <a href="http://pleven.toyota.bg/">http://pleven.toyota.bg/</a>
<b>Стара Загора</b> , Глобалкар, Ново-загорско шосе 59030	+359 42 919 414	sales@globalcar.toyota.bg <a href="http://stara-zagora.toyota.bg/">http://stara-zagora.toyota.bg/</a>
<b>Сливен</b> , Кале Ауто, бул. Цар Симеон 18А	+359 44 666 665	sales@kale.toyota.bg <a href="http://sliven.toyota.bg/">http://sliven.toyota.bg/</a>
<b>Варна</b> , Карком, бул. Цар Освободител 465	+359 52 575 700	carcom@toyota.bg <a href="http://varna.toyota.bg/">http://varna.toyota.bg/</a>
<b>Благоевград</b> , Монца, Главен път Е79 посока Кулата	+359 73 88 57 00	monza@toyota.bg <a href="http://blagoevgrad.toyota.bg/">http://blagoevgrad.toyota.bg/</a>
<b>Добрич</b> , Мототом, бул. 25 септември №6	+359 58 600777	sales@mototom.toyota.bg <a href="http://dobrich.toyota.bg/">http://dobrich.toyota.bg/</a>
<b>Русе</b> , Ником, бул. Христо Ботев 1	+359 82 818 111	sales@nikkom.toyota.bg <a href="http://ruse.toyota.bg/">http://ruse.toyota.bg/</a>
<b>Хасково</b> , Полихронов Мотърс, бул. Съединение 90	+359 89 7934246	sales@polymotors.toyota.bg <a href="http://haskovo.toyota.bg/">http://haskovo.toyota.bg</a>
<b>Бургас</b> , Спекта Ауто, бул. Проф. Яким Якимов 33	0700 700 66	spektaauto@toyota.bg <a href="http://burgas.toyota.bg/">http://burgas.toyota.bg/</a>
<b>София</b> , ТМ Ауто Запад, бул. Сливница 570	+359 2 960 41 00	tmauto@toyota.bg <a href="http://sofia.toyota.bg/">http://sofia.toyota.bg</a>
<b>София</b> , ТМ Ауто Изток, бул.Цариградско шосе 163	+359 2 96 04 100	tmauto@toyota.bg <a href="http://sofia.toyota.bg/">http://sofia.toyota.bg</a>
<b>Велико Търново</b> , ТСЦ, Народни Будители 12	+359 62 690 039	office@tscv.t.bg <a href="https://veliko-tarnovo.toyota.bg/">https://veliko-tarnovo.toyota.bg/</a>
<b>Пазарджик</b> , Тиксим, ул. Стефан Стамболов 38	+359 34 403320	sales-manager@tixim-pz.toyota.bg <a href="http://pazardjik.toyota.bg/">http://pazardjik.toyota.bg/</a>
<b>Пловдив</b> , Тиксим, бул. Васил Левски № 125	+359 32 900 554	sales@tixim-pl.toyota.bg <a href="http://plovdiv.toyota.bg/">http://plovdiv.toyota.bg/</a>

## СЕВЕРНА МАКЕДОНИЈА

ГРАД / ДИЛЪР / АДРЕС	ТЕЛЕФОН	E-MAIL / WWW
<b>Скопје</b> , Тојота Авто Центар ДООЕЛ, Булевар 8-ми Септември број 21 1000 Скопје, Република Македонија	Продажен салон: +389 2 30 88 880 Сервис: +389 2 30 88 840	Продажен салон: info@toyota.com.mk СЕРВИС: info@toyota.com.mk  www.toyota.com.mk

## АЛБАНИЈА

ГРАД / ДИЛЪР / АДРЕС	ТЕЛЕФОН	E-MAIL / WWW
<b>Tirana-Durres</b> , ALTO Sh.p.k. – Toyota Albania, Km 5 Highway, Monun Road No.58, Kashar Village, 1051 Tirana, Albania	Sales Office: +355 48 200 704 Service: +355 68 60 62	Sales Office: info@alto.com.al Service: reception@alto.com.al  www.toyotaalbania.al

## ПРИЛОЖЕНИЕ 2

### **Държави, в които Клиент може да се възползва от ремонти по Удължената гаранция Toyota Relax:**

Австрия, Андора, Белгия, Босна, Великобритания, Германия, Гибралтар, Гърция, Дания, Естония, Израел, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канарските острови, Кипър, Косово, Латвия, Литва, Лихтенщайн, Люксембург, Малта, Монако, Норвегия, Полша, Португалия, Румъния, Русия, Словашката република, Словения, Сърбия, Турция, Финландия, Франция, Холандия, Хърватска, Черна гора, Чешката република, Швейцария, Швеция, Украйна и Унгария.

# КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ И ЗАЩИТА НА ЛИЧНИТЕ ДАННИ

Оправомощените сервиси на Toyota зачитат Вашата поверителност и защитават личната информация, която получават директно от Вас относно използването на услугите на Toyota Relax. Оправомощените сервиси на Toyota ще събират Вашата лична информация и ще я обработват, защитават и съхраняват в съответствие с приложимото законодателство за защита на данните, включително Регламент (ЕС) 2016/679 относно защитата на физическите лица по отношение на обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни (GDPR) и в съответствие с Общата политика за поверителност на Toyota и защита на личните данни, достъпна на уебсайта на всеки Оправомощен сервис на Toyota, където можете да прочетете как и защо събираме Вашата лична информация, как я използваме, с кого я споделяме, как я споделяме и защитаваме, както и възможностите и правата, които имате по отношение на Вашата лична информация.

## КОЙ Е АДМИНИСТРАТОР НА ВАШАТА ЛИЧНА ИНФОРМАЦИЯ?

При събирането и използването на Вашата лична информация относно използването на услугите по Удължена гаранция Toyota Relax Администратор на Вашите лични данни е:

1. Оправомощеният сервис на Toyota, при който активирате Удължената гаранция Toyota Relax
2. Тойота Балканс ЕООД, с ЕИК 130106252

## ЗА КАКВИ ЦЕЛИ СЪБИРАМЕ И ИЗПОЛЗВАМЕ ВАШАТА ЛИЧНА ИНФОРМАЦИЯ?

Ние събираме и използваме Вашата лична информация само с цел предоставяне на услуги по Удължената гаранция Toyota Relax в съответствие с общите условия на програмата Toyota Relax.

## КАКВА ЛИЧНА ИНФОРМАЦИЯ СЕ СЪБИРА?

Ние ще събираме и използваме следната информация от Вас, както следва:

- информация за самоличността на собственика на превозното средство (напр. име и фамилия),
- данни за контакт (напр. телефонен номер, имейл адрес, пощенски адрес),
- данни за превозното средство, за което се прилага програмата Toyota RELAX.

## КАКВИ СА ПРАВНИТЕ ОСНОВАНИЯ ЗА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ВАШАТА ЛИЧНА ИНФОРМАЦИЯ ОТ ТОУОТА?

Ние обработваме Вашите лични данни, защото е необходимо да изпълним задълженията, които имаме към Вас по програмата на Удължена гаранция Toyota Relax в съответствие с общите условия на програмата на Удължената гаранция Toyota Relax.



## КОЛКО ДЪЛГО ТОУОТА ЩЕ СЪХРАНЯВА ЛИЧНИТЕ МИ ДАННИ?

Ние се ангажираме да съхраняваме и използваме Вашата лична информация толкова дълго, колкото е необходимо за да се постигне целта, за която тези данни са били събрани и обработени.

## ЩЕ БЪДАТ ЛИ ПРЕХВЪРЛЕНИ ЛИЧНИТЕ МИ ДАННИ В РАМКИТЕ НА ЕС И/ ИЛИ В ДРУГИ ДЪРЖАВИ?

Вашите лични данни няма да бъдат прехвърляни извън Европейското икономическо пространство, така че не се налага да бъдат предприемани допълнителни осигуряващи предпазни мерки.

## КАКВИ СА МОИТЕ ПРАВА ЗА ЛИЧНИ ДАННИ И КАК МОГА ДА ГИ УПРАЖНЯ?

Възможностите и правата по отношение на личните данни, които притежавате във връзка с програмата на Удължена гаранция Toyota Relax са посочени в Общата политика за поверителност на Toyota.

За повече информация относно използването на Вашата лична информация и упражняването на Вашите права за поверителност можете да посетите:

<https://www.toyota.bg/legal/data-privacy-policy>,

както и да се свържете с нас, като изпратите имейл на:

[toyota@contact.toyota.bg](mailto:toyota@contact.toyota.bg).

# ПЕРИОДИЧНО ТЕХНИЧЕСКО ОБСЛУЖВАНЕ

При всяко Периодично техническо обслужване, ние се фокусираме основно върху клиентите, така че да могат бързо и безпроблемно да продължат своето пътуване. Всяко Периодично обслужване включва в себе си освен подмяната на всички компоненти, предвидени в плана за поддръжка и редица проверки по автомобила, предвидени от Производителя. Ето защо, ние добросъвестно ще проверим следните елементи на Вашия автомобил:

## ИНТЕРИОР НА ПРЕВОЗНОТО СРЕДСТВО

1	Стелки (състояние, закрепване)
2	Експлоатация на вътрешното осветление
3	Волан (позиция, хлабина)
4	Клаксон
5	Инструментален панел и предупредителни светлини
6	Работа с превключвателите на волана (фарове, мигачи, чистачки и др.)
7	Състояние на предпазните колани
8	Ръчна спирачка / лост / бутон
9	Стартиране и експлоатация на двигателя (вибрации, звук, дим)
10	Работа на климатика
11	Вентилация (миризми, насочване на потока, нагряване)
12	Филтър на купето, оглед или. замяна *
13	Управление на огледалата/шибидаха/ел. стъклата
14	Педал на газта/ съединителя / спирачката
15	Хибриден филтър на батерията *
16	Състояние на резервната гума или. ремонтен комплект
17	Комплект за първа помощ и пожарогасител (първа помощ, крушки, сигнална жилетка, триъгълник, пожарогасител)
18	Диагностика на автомобилните системи - проверка на състоянието
19	Проверка на версията на навигационните карти (в зависимост от оборудването на превозното средство)
20	Тест на хибридна батерия (ННС, ако превозното средство е хибридно)

## ЕКСТЕРИОР НА ПРЕВОЗНО СРЕДСТВО

1	Челно стъкло / странични и задни стъкла
2	Перо на чистачките отпред / отзад
3	Състояние на предните фарове, фаровете за мъгла, мигачите.
4	Състояние на задните светлини, стоп светлина, светлина за заден ход и осветление на регистрационния номер.
5	Отваряне / затваряне на предните/задните врати и багажника
6	Купе *

7	Пластмасови облицовки по купето *
8	Състояние и налягане на гумите / FL / FR / RR / RL/ Резервна гума (в зависимост от оборудването)

## ДВИГАТЕЛНО ПРОСТРАНСТВО

1	Проверка отваряне/затваряне на предния капак и работата на ключалката
2	Двигателно масло / ниво / теч
3	Охлаждаща течност / ниво / замръзване / теч
4	Течност за серво управление / ниво / теч
5	Течност за чистачките / ниво / теч
6	Спирачна течност / ниво / теч / подмяна *
7	Всмукателни тръбопроводи / маркучи / проверка за теч
8	Изпускателен колектор / проверка за теч
9	Турбокомпресор / звук / изтичане на масло
10	Задвижващи ремъци / износване / опън
11	Въздушен филтър / корпус
12	Запалителни свещи *
13	Тест на батерията (напрежение, състояние и капацитет), клеми
14	Окачване на двигателя / тампони / вибрации

## ШАСИ

1	Теч на моторно масло
2	Теч / ниво на трансмисионното масло *
3	Теч на охлаждаща течност
4	Предно окачване
5	Задно окачване
6	Кормилна рейка и кормилни крайници, теч на масло
7	Задвижващи оси, маншони
8	Лагери на главини
9	Радиатор на охлаждаща течност / интеркулер
10	Изпускателна система / тръби / термична защита
11	Резервоар за гориво и тръбопроводи
12	Предни спирачни накладки, спирачни дискове и цилиндри
13	Задни спирачни накладки или. накладки, спирачни дискове или барабани и спирачни цилиндри
14	Изтичане на спирачна течност, състояние на спирачния маркуч и тръби за спирачна течност
15	Изпитване на спирачната ефективност, включително ръчна спирачка

Елементите, отбелязани с \*, не са предписани на всеки сервизен интервал, те се изпълняват съгласно предписания план за поддръжка на Производителя.

TOYRELAX-00BG-06-21

Удължена гаранция Toyota Relax – 00BG